

YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIMEN
MÄÄRÄYS (kolmas jaosto)
9 päivänä syyskuuta 2003

Asia T-293/02

Éric Vranckx
vastaan
Euroopan yhteisöjen komissio

Avoin kilpailu – Suullista koetta varten edellytettyjen vähimmäispisteiden myöntämättä jättäminen – Hakijan jättäminen ottamatta varallaololuetteloon – Perustelut – Valituksen ja kanteen vastaavuus – Kanne, joka on osittain oikeudellisesti täysin perusteeton ja joka jätetään osittain tutkimatta

Täydellinen teksti ranskan kielellä II - 947

Aihe: Kanne, jossa ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuinta vaaditaan kumoamaan kilpailun COM/B/1/00 valintalautakunnan päätös, jossa kantajalle myönnettiin kyseisen kilpailun suullista koetta varten edellytettyä vähimmäisarvosanaa huonompi arvosana ja jossa tätä ei otettu varallaololuetteloon.

Ratkaisu: Kanne hylätään. Kumpikin asianosainen vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

Tiivistelmä

1. Henkilöstö – Kilpailu – Valintalautakunta – Hakemuksen hylkääminen – Perusteluvollisuuden laajuus – Työskentelyn salaisuuden säilyttäminen (Henkilöstösääntöjen 25 artikla; liitteessä III oleva 6 artikla)

2. Henkilöstö – Kanne – Kannetta edeltävä hallinnollinen valitus – Kanteen kohteen ja perusteen samanlaisuus – Kanneperusteet ja perustelut, jotka eivät sisälly valitukseen mutta liittyvät siihen läheisesti – Tutkittavaksi ottaminen (Henkilöstösääntöjen 90 ja 91 artikla)

3. Henkilöstö – Kanne – Kannetta edeltävä hallinnollinen valitus – Kanteen kohteen ja perusteen samanlaisuus – Kysymys, jota ei tuotu esille valituksessa mutta joka tutkittiin yksityiskohtaisesti valituksen hylkäävässä päätöksessä – Niiden perusteluiden tutkittavaksi ottaminen, jotka on esitetty kanteessa vastauksena tähän kysymykseen (Henkilöstösääntöjen 90 ja 91 artikla)

4. Henkilöstö – Kilpailu – Hakijoiden soveltuvuuden arviointi – Arviointi, joka on väistämättä vertaileva (Henkilöstösääntöjen liitteessä III oleva 5 artikla)

5. Henkilöstö – Kilpailu – Valintalautakunta – Soveltuvien hakijoiden luettelon laatiminen – Sellaisten hakijoiden kirjaaminen soveltuvien hakijoiden luetteloon, jotka eivät ole saaneet kilpailuilmoituksessa ilmoitettuja vähimmäisarvosanoja, mitä ei voida hyväksyä (Henkilöstösääntöjen 27 artikla; liitteessä III olevan 5 artiklan 5 kohta)

1. Asianomaiselle vastaisen päätöksen perusteluvollisuuden tarkoitus on antaa sille, jota asia koskee, tarpeelliset perusteet sen tarkistamiseksi, onko päätös asianmukainen vai ei, sekä siten tällä mahdollistaa tuomioistuINVALVONTA.

Kun on kyse kilpailun valintalautakunnan tekemistä päätöksistä, tämä perusteluvollisuus on kuitenkin sovitettava yhteen valintalautakunnan työskentelyn salaisen luonteen kanssa, josta säädetään henkilöstösääntöjen liitteessä III olevassa 6 artiklassa. Tämän salaisuuden tarkoituksena on taata kilpailun valintalautakuntien työskentelyn riippumattomuus ja objektiivisuus suojaamalla niitä kaikilta sellaisilta ulkoisilta asiaan puuttumisilta ja painostuksilta, joiden syynä voi olla yhteisön hallintokoneisto itsessään, asianomaiset hakijat tai kolmannet tahot. Salaisuuden säilyttämisellä estetään siis valintalautakuntien jäsenten henkilökohtaiset kannanotot ja hakijoiden luonteeltaan henkilökohtaiseen tai vertailevaan arviointiin liittyvien seikkojen paljastaminen.

Kilpailun valintalautakunnan työskentelyn vaihe, jossa tutkitaan hakijoiden soveltuvuutta, on ennen kaikkea luonteeltaan vertaileva, ja sen vuoksi sitä koskee tälle työskentelylle ominainen salaisuus. Ottaen näin ollen huomioon sen salaisuuden, joka välttämättä koskee valintalautakunnan työskentelyä, eri kokeista saatujen arvosanojen ilmoittaminen on riittävä perustelu valintalautakunnan päätöksille. Tällainen perustelu ei loukkaa hylättyjen hakijoiden oikeuksia, ja ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin voi sen avulla harjoittaa tämäntyyppiseen riita-asiaan soveltuvaa tuomioistuINVALVONTAA.

(ks. 25 – 28 kohta)

Viittaukset: asia 89/79, Bonu v. neuvosto, 28.2.1980 (Kok. 1980, s. 553, 5 kohta); asia 195/80, Michel v. parlamentti, 26.11.1981 (Kok. 1981, s. 2861, 22 kohta); asia C-254/95 P, parlamentti v. Innamorati, 4.7.1996 (Kok. 1996, s. I-3423, 23, 24 ja 28 kohta oikeuskäytäntöviittauksineen) ja yhdistetyt asiat T-167/99 ja T-174/99, Giulietti ym. v. komissio, 2.5.2001 (Kok. H. 2001, s. I-A-93 ja s. II-441, 81 kohta).

2. Yhteisöjen tuomioistuimissa henkilöstökanteissa esitetyt vaatimukset eivät voi koskea eri asiaa kuin hallinnollisessa valituksessa esitetyt vaatimukset, ja ne voivat sisältää vain riitauttamisperusteita, jotka koskevat samaa asiaa kuin hallinnollinen valitus. Näitä riitauttamisperusteita voidaan laajentaa tuomioistuimessa esittämällä kanneperusteita ja perusteluita, joita ei välttämättä ole esitetty hallinnollisessa valituksessa mutta jotka liittyvät siihen läheisesti.

(ks. 41 kohta)

Viittaukset: asia 52/85, Rihoux ym. v. komissio, 7.5.1986 (Kok. 1986, s. 1555, 15 kohta) ja asia 242/85, Geist v. komissio, 20.5.1987 (Kok. 1987, s. 2181, 9 kohta).

3. Kun nimittävä viranomainen ottaa valituksen hylkäävässä päätöksessä erittäin yksityiskohtaisella tavalla kantaa sellaiseen kysymykseen, jota ei ole käsitelty hallinnollisessa valituksessa, asianomaisen virkamiehen tästä samasta kysymyksestä yhteisöjen tuomioistuimissa hänen hallinnollisen valituksensa hylkäämisen jälkeen nostaman kanteen yhteydessä esittämät perustelut on todettava sellaisiksi, jotka täyttävät tutkittavaksi ottamisen edellytykset.

(ks. 50 kohta)

Viittaukset: asia T-214/99, Carrasco Benítez v. komissio, 21.11.2000 (Kok. H. 2000, s. I-A-257 ja s. II-1169, 37 ja 38 kohta).

4. Kilpailujen tarkoitus on valita hakijoita, jotka ovat soveltuvimmat hoitamaan avoimina oleviin toimiin liittyviä tehtäviä, ja on siis väistämätöntä, että kilpailujen valintalautakunnat tarkastelevat kunkin hakijan ansioita ja saattavat valintakokeet päätökseen siten, että ansioituneimmat hakijat valitaan.

(ks. 53 kohta)

5. Kilpailun valintalautakunta ei voi kilpailuilmoituksen rikkomisen uhalla kirjata soveltuvien hakijoiden luetteloon hakijoita, jotka eivät ole saaneet edellytettyjä vähimmäisarvosanoja.

(ks. 58 kohta)

Viittaukset: asia T-53/00, Angioli v. komissio, 23.1.2003 (105 kohta, ei vielä julkaistu oikeustapauskokoelmassa).